

(1) Empfänger			(2) Eingangsvermerke			Lieferschein		
Getrag S.p.A Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BARI) ITALIEN <i>180206709</i> <i>5006691893</i>						Vorgangsnummer 335112 (4) Versanddatum 22.10.2018		
(5) Lieferant und Absender			(6) Fracht		(7) Anlieferung (Ist)		(8) Rechnung-Nr	
GeWiS Drehteilefertigungs GmbH Streithemer Straße 22 86477 Adelsried			frei ☐ unfrei ☐ €		Waggon ☐ Spediteur ☐ Frachtgut ☐ fremd Fahrz ☐ Eilgut ☐ elgen Fahrz ☐ Express ☐ Post ☐		Rechnungsnummer (9) vom	
(10) Ihr Zeichen	(11) Bestellnummer	(15) Zusatz des Bestellers	(12) unsere Abteilung		(13) Hausruf		(14) unsere Auftrags-Nr.	
412	550003978501						2091743	
(19) Versandart		frei (20) unfrei	(21) Verpackungsart	(22) Versandzeichen		(23) brutto Gesamtgewicht kg (24) netto		
Lkw				16175SK		1.335,58 1.189,58		
Versandanschrift							(26) Abladestelle	
Getrag S.p.A Svevatrans Srl Via dei Geranel, 21, 70026 Modugno (Bari)							14248	
(27) Pos	Sachnummer	Bezeichnung der Lieferung/Listung Verpackungseinzelheiten		(30) Menge	(31) Einheit	(40) Empfängervermerke		
	2516129680	2516129680 OUTPUT SHAFT 1 PRE TURNE 2516129680"B" Charge: H-288272 3		580	Stück			
	FLC Magnum TBA-PN4-203	FLC Magnum TBA-501742 Seitenfaltenhaube PE für Klappbare Gitterbox PAK-700470		1	Stück			
	GETRAG-DECKEL	TBA-500088 Deckel für FLC MAGNUM		1	Stück			
	FLC Magnum TBA-PN4-203	FLC Magnum TBA-501742 Seitenfaltenhaube PE für Klappbare Gitterbox PAK-700470		1	Stück			
	GETRAG-DECKEL	TBA-500088 Deckel für FLC MAGNUM		1	Stück			
	Lieferbedingung	DDP -						
	17-01322 / Index "B" /							
	1 x 420 Stück							
	1 x 160 Stück							
		H KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 580 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 2 Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ NO Data controllo: 22/10/18 Firma: <i>[Signature]</i>						
(42) Eingangsvermerke		(43) Mengenprüfung		(44) Güteprüfung/Prüfbericht		(45) Empfänger		(46) Rechnungsprüfung
Datum								
Name/								

1 Absender (Name, Anschrift, Land) GeWiS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 97101 PRIEVIDZA;SLOWAKEI SLOWAKEI				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF 45009244 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR)																																											
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) GeWiS GmbH Streithheimer Str. 22 864 77 Adelsried Deutschland I				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) MATYO s.r.o. Kukučínova 14 SK 97101 Prievidza SLOWAKEI																																											
3 Auslieferungsort des Gutes Ort Modugno (Bari) Land ITALIEN				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) 18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer																																											
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Ort Prievidza Land SLOWAKEI Datum 22.10.2018																																															
5 Beiliegende Dokumente Lieferschein 335105-335112,																																															
6 Zeichen und Nummern -	7 Anzahl der Packstücke 16 2	8 Art der Verpackung FLC Magnum TBA-501742 Art.2516107680	9 Bezeichnung des Gutes Fertige Teile:Welle aus Stahl 839 st. Gesamtgewicht		10 Statistik Nr. 8483109590	11 Bruttogewicht in kg 12053,00 1777,00 13520,00	12 Umfang in m³																																								
Bez. s. Nr.9	Gefahrzettelmuster-Nr.	UN-Nummer UN	Verp.-Gruppe	<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 30%;">19 Zu zahlen vom:</td> <td style="width: 10%;">Absender</td> <td style="width: 10%;">Währung</td> <td style="width: 10%;">Empfänger</td> </tr> <tr> <td>Fracht</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Ermäßigung</td> <td>-</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Zwischensumme</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Zuschläge</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Nebengebühren</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Sonstiges</td> <td>+</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Zu zahlende Gesamtsumme</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>				19 Zu zahlen vom:	Absender	Währung	Empfänger	Fracht				Ermäßigung	-			Zwischensumme				Zuschläge				Nebengebühren				Sonstiges	+			Zu zahlende Gesamtsumme											
19 Zu zahlen vom:	Absender	Währung	Empfänger																																												
Fracht																																															
Ermäßigung	-																																														
Zwischensumme																																															
Zuschläge																																															
Nebengebühren																																															
Sonstiges	+																																														
Zu zahlende Gesamtsumme																																															
13 Anweisung des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)				20 Besondere Vereinbarungen KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via G. C. Gut. Empfänger - 70026 Modugno (BA)																																											
14 Rückerstattung																																															
15 Frachtzahlungsanweisung frei unfrei				21 Ausgefertigt in Prievidza am 22.10.2018 22 Slovakia s.r.o. Vápenická 30 SK 971 0 Prievidza Unterschrift und Stempel des Absenders																																											
23 MATYO, s.r.o. Kukučínova 14 Prievidza 971 01 Unterschrift und Stempel des Frachtführers																																															
25 Angaben zur Ermittlung der Tarifentfernung mit Grenzübergängen <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>von</th> <th>bis</th> <th>km</th> </tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> </table>				von	bis	km													24 am 24.10.2018 Prievidza con riserva di Unterschrift und Stempel des Empfängers																												
von	bis	km																																													
26 Vertragspartner des Frachtführers - kein - Hilfgewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs				<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th colspan="4">Paletten-Absender</th> <th colspan="4">Paletten-Empfänger</th> </tr> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein Tausch</th> <th>Tausch</th> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> <tr> <td>Euro-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Euro-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Gitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Gitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>				Paletten-Absender				Paletten-Empfänger				Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Euro-Palette				Euro-Palette				Gitterbox-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette				Einfach-Palette			
Paletten-Absender				Paletten-Empfänger																																											
Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch																																								
Euro-Palette				Euro-Palette																																											
Gitterbox-Palette				Gitterbox-Palette																																											
Einfach-Palette				Einfach-Palette																																											
27 <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>Amthches Kennzeichen</th> <th>Nutzlast in kg</th> </tr> <tr> <td>Kfz PD540DY, PD414YG</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Anhänger</td> <td></td> </tr> </table>				Amthches Kennzeichen	Nutzlast in kg	Kfz PD540DY, PD414YG		Anhänger		Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift																																					
Amthches Kennzeichen	Nutzlast in kg																																														
Kfz PD540DY, PD414YG																																															
Anhänger																																															
Benutzte Genehmigung Nr.				☐ National ☐ Bilateral ☐ EU ☐ CEMT																																											